

## In Ihrem Rundschreiben November 2021 informiert die Firma Lange:

„durch die Erneuerung unsers IT-Systems wurden auch Änderungen bestehender Artikelnummern vorgenommen. Dies betrifft Artikelnummern mit der Struktur „SH000...“, sowie Artikelnummern, bei denen ein Bindestrich „-“ als Trennzeichen zwischen der ersten Stelle und den anschließend folgenden Stellen der Artikelnummer verwendet wurde. Hintergrund der Änderung ist die zukünftige Verwendung der Original-Lieferantenartikelnummer. Als Beispiel wird aus der Artikelnummer „SH000005861“ die Artikelnummer „IR7020DLRDSC170A“, bzw. aus der Artikelnummer „E-PDM324“ wird die Artikelnummer „EPDM324“.

## Von dieser Umstellung ist der Artikelstamm Ihrer vKASSE mit vLAGER betroffen.

Bei Artikeln zu denen die Firma Lange den EAN übermittelt und das ist nach unseren Informationen die Mehrzahl können Sie wie folgt vorgehen.

Bei laufenden in Rückstand befindliche Bestellungen sollte **als erster Schritt** vor dem Einlesen und löschen der alten Daten je Bestellung ein **Wareneingang** mit Liefermenge 0 und Rückstand 0 durchgeführt werden. Die Ausdrucke werden für die spätere Prüfung/Korrektur benötigt.

Bereich Büroarbeiten den Punkt „Artikel Lieferanten“ holen auswählen

1. Tab: „Lief.Auswahl“ v220\_01 den Lieferanten (Lange oder Shimano) suchen und auswählen
2. Tab: „Bestelldaten“ v220\_03 per Button Speichern und Zugang testen die Einträge prüfen  
Bei Fehlern kann per Button Infos drücken die Fehler-Info an den Lieferanten per Mail geschickt werden.
3. Tab: „Artikel holen“ v220\_04 per Button „Artikel holen“, werden die Artikel des Lieferanten geladen  
Das kann je nach Netzauslastung etwas dauern, bei Abbruch einige Stunden später oder am nächsten Tag noch mal probieren
4. Tab: „WG-Übersetzung“ v220\_06 diese Tabelle ist unbedingt **vollständig** zu bearbeiten  
Wichtig - siehe auch Anmerkung (Lange-Problem)
5. Tab: „Artikel nach Lieferantenstamm“ v220\_05 Parameter prüfen und korrigieren insbesondere sind die alten Lange-Bestellnummer (nicht mehr übermittelte EK-Info) zu löschen.

The screenshot shows the 'Artikelstamm' (Article Master) screen in the vKASSE software. The main window displays the following information:

- Name:** Paul Lange & Co.
- KdNr:** 478795
- Buttons:** Speichern (F2), Ausführen (F3), Neu Laden (F9), Ende (F10), ? (F1)
- Instructions:** "zu überschreibende Felder auswählen: Vor der Übertragung sorgfältig prüfen!"
- Checkboxes:**
  - Einkaufspreise
  - Empfohlener VK
  - GTIN(EAN Strichcode)
  - Bildpfad
  - Einkaufsrabatte
  - Packmenge
  - Warengruppe
  - EK Einheitenbezeichnung
  - Packverhalten
  - Artikeltext
  - Umrechnung EK -> VK
- Radio Buttons:**
  - VK-Preis der Lagerartikel nicht ändern, ohne Vorschlagsliste
  - VK-Preis der Lagerartikel nicht ändern, mit Vorschlagsliste
  - VK-Preis der Lagerartikel sofort ändern, Liste drucken
  - Alle nicht mehr übermittelten EK-Info löschen
  - Nur nicht zugeordnete nicht mehr übermittelte EK-Infos löschen
  - Keine vorhandenen EK-Info löschen
- Buttons on the right:** letztes Artikel holen: 17.11.2021 09:37, letztes Übertragen an Artikel: 05.10.2021 13:07
- Footer:** Lieferant seit: | Stammblatt geändert: | Support-Info: v220\_06

Mit diesen Schritten haben Sie die Umstellung der Nummern weitgehend vollzogen. Allerdings werden alte bei lagernden Artikeln als Bestellinfo gespeicherte Shimano-Nummern ohne hinterlegten GTIN (EAN) nicht umgestellt. Laut Suche dann nicht mehr lieferbar. Per Hand im Artikelstamm falls erforderlich nacharbeiten.

Die **Bestellvorschläge** im Bestellwesen einschließlich der Kundenbestellungen sind auch per EAN korrigiert. Trotzdem bitte zur Sicherheit bitte prüfen.

Bezüglich noch rückständiger Bestellungen kann man diese (siehe Ausdrucke oben) in einer fiktiven Bestellung neu hinterlegen. Achten Sie darauf das dazu der Bestellweg „Ausdruck“ und nicht „Online“ gewählt wird.

Bei Bedarf (sehr viele Rückstände etc.) können wir die Umstellung in der Datenbank für Sie machen. Dies ist nicht Umfang der Softwarepflege in dem Fall würden wir dies mit 300,- € plus USt berechnen. In dem Fall beauftragen Sie uns bitte per Mail.

## Lange Problem: Tab: WG-Übersetzung v220\_06

Laut Veloconnect-Spezifikation soll/kann der Lieferant seine Warengruppe übermitteln. Dabei kann er eine eigene oder/und auch die Bindex-Warengruppe übermitteln. vKASSE4 ermöglicht dann über die Tabelle in v220\_05 die fremde Warengruppe zur eigenen Warengruppe zu übersetzen.

**Werden Warengruppen nicht gemappt, (rot = fehlende Gruppen) dann werden deren Artikel nicht übernommen.**

Liefert der Lieferant BINDEX ist oft nur zu kontrollieren, liefert der Lieferant eigene Warengruppen dann muss man einmal die Tabelle anpassen und lediglich ab und zu prüfen bzw. ergänzen. Anders bei Lange, unter dem Schlüssel Warengruppe werden über 700 Einträge geliefert, den Sinn wir nicht verstehen. Mehr noch diese Schlüssel werden oft geändert.

**Also ist bei jeder Datenübernahme eine Prüfung und Anpassung erforderlich.**

The screenshot shows the VELODATA software interface. The main window displays a table with columns: Lief. Auswahl, Adresse, Bestelldaten, Artikel holen, WG-Übersetzung, and Artikel -> Artikelstamm. The table lists various bicycle parts and accessories, such as 'Gravel', 'Lenkergriffe', 'Lenkerbänder', 'Brems Scheiben', etc. The 'WG-Übersetzung' column shows values like '90 02 77' and '0,0'. The 'Artikelstamm' column shows '0,0'. The sidebar on the left contains navigation options like 'Gutscheinliste', 'Kassenbericht / Datev-Ex...', 'Kunden Listen/Export/Kar...', 'Nachrichten Mail/SMS an...', 'Protokolle', 'Statistik Verkauf', 'Suche Kassenbelege', 'Suche Sonderbelege', 'Suche verkaufte Artikel', and 'Inventur'. The top of the window shows the license information: 'vKASSE 4.1.14-327(develop) Lizenz für Radhaus Mustermann' and the date 'Mittwoch, 17. November 2021 // End Test mit Lager 90 Administrator Chef KW 46 16:01'. The bottom right corner shows 'Support-Info: v220\_05'.

Auf Reklamation hin erhielten wir am 5.12.2017 folgende Info aus dem Hause Lange:

*wir habe uns die Problematik genauer angeschaut. Die Warengruppen ..... sind bei uns Katalognummern die sich jederzeit ändern können. Letzte Woche wurde eine neue Marke in den Veloconnect-Abgleich bei uns aufgenommen, wodurch diese Katalognummern teils neu generiert wurden. .... Es ist aber leider nicht sichergestellt, dass es nicht in den nächsten Wochen wieder zu einem solchen Problem kommen kann.*

In den folgenden Jahren versprach man dann mehrfach die BINDEX-Warengruppe zu übermitteln.

Zur Zeit kann man alles auf die eigene Bindex-Gruppe 20 xx xx Fahrradteile zu ordnen. Wir wissen aber nicht ob die Firma Lange Artikel mit anderem USt-Satz liefert. Daher haben wir im Beispiel eine Gruppe 90 02 xx angelegt auf die alle Lange-Artikel vorläufig gelegt werden.

Solange die Fa.Lange keine vernünftigen Warengruppen liefert, werden immer wieder neu alles rote Einträge entstehen, **die dann unbedingt zu bearbeiten** sind.

**Vorgehen:** Als erstes Zusatzfunktionen wählen und Warengruppen ohne Artikel löschen.

Dann rote Einträge markieren -> gewünschte Gruppe (90 01 oder 20) wählen und <ENTER>

oder im obersten Eintrag die gewünschte Gruppe (90 01 oder 20) eingeben. Ist das erfolgt den Finger leider Lange :- ( auf die F4-Taste legen, bis das unten steht 0 Einträge fehlen.